

CCSBT - Catch Monitoring Tag (漁獲管理標識)

To ensure the optimum performance of the CCSBT centralised tag or similar type tags, please follow the instructions below.

CCSBT 一元管理標識又は類似のタグの機能が最大限発揮されるよう、以下の説明をご参照ください。

1. Tie the tag band to the bottom of the gills (i.e. throat) and insert the band into the slot located at the base of the information plate. Please make sure to **keep the jagged (rough) surface on the inside.** タグのバンドを鰓蓋下部（喉の部分）に巻き付け、バンドを情報記載プレート基底部のスロットに差し込んでください。その際、**バンドのギザギザが内側になるように巻き付けてください。**

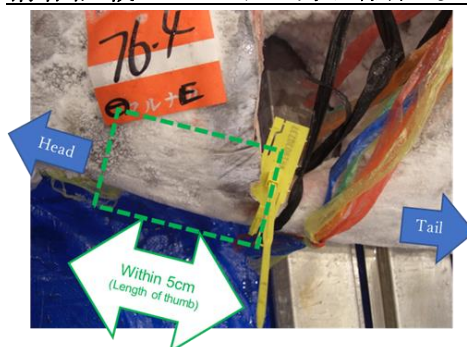


2. Pull and fasten the band. **Please don't pull the band too much firmly;** otherwise, it could be broken. バンドを引き込んで締め付けてください。この際、**強く引っ張りすぎないようにご注意ください**（バンドが破損するおそれがあります）。



3. It is encouraged to **attach tags inside the mouth within five centimetres from the throat to ensure ease of reading the tag's information.** Slide the tag around so that **the plate is on the inside of the body.** Please **keep the information plate from touching the inner body;** otherwise, it could have frost causing difficulty to read words on it.

タグの情報の読み取り易さを確保するため、タグは喉から口腔側 5cm 以内の範囲に装着することが奨励されています。**プレートが体腔の内側に来るよう、タグをスライドさせてください。**ただし、うつ側の身に触れるとタグ表面に氷の膜が生じて情報が読み取り難くなりますので、**情報記載プレートが身に触れないようご注意ください。**



Demonstration videos are available at:

- http://www.youtube.com/watch?v=QXU_k9mwG-o
- http://www.youtube.com/watch?v=vv_-iiEsdp4